

**BIBLE FOR MISSION**  
**KÔ 2017 CHHOH CHAKAONA THÂTIH**



**Rev. Vazilai**

*Bible for Mission chakaona thatih palasapa he Khazohpa rohnana châta taopa a châ. Biehrai piena ta Mission chakaona pahapa zydua lymâ pie awpa ta taopa a cha. He thatih bu chypa he viasa zy lymâ ta pie awpa ta pachhuahpanohpa a cha hra.*

To/

-----  
-----  
-----

From/

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## **Biehmiapa**

Kô 2017 chhoh Bible for Mission (BFM) chakaona thatih palasana châ ta, he thâti bu chyhpa he taopa a cha. Achhoh liata Bible for Mission a vaw duana kyh, Biehraï rei peimawh zie, Rev. Sitlo rohpa “Ryu soh chaipa Biehraï” nata kôkha chhoh ta a vaw piepasaipa zy nata Biehraï eima piepa thatih zy a y.

He Bible for Mission chakaona thâti palasana thatih bu châ heta, **St. Rovadi, Tisi khipa**, tahma yna su S. Korea ta soh la chhâh ta, mia a baopa vata papua theipa a cha. St. Rovadi chô liata BFM ta thapi ta alyna hnei pita Krista Zisu moh ta alyna bie eima hla. Khazohpa ta a raihria zydua liata hrobieh lymâ sala byhnâ vao lymâ mawh sy!

He BFM chakaona chyh kawpa thatih palasapa tawhta chakaona thatlo via nawpa châta Khazohpa ku lâta hlapa a châ. Hmiala he hla ta apha viapa eima papua thei nawpa ta thlahchha mia a thei lymâ heih bei muh vy.

He chakaona thatih bu he viasa zy a saipa ta pie thei awpa ta taopa chata Biehraï piena ta Mission chakaona tha patlo via lymâ awpa, chakaona thatih pasona (record) nata Khazohpa moh paronasana châta papuapa a cha. Chyhpa chaluah khona châ vei. Khazohpa khinarah kawna châta dei tiao eima beiseih.

Ahy rai Biehraï piena ta Mission chakaona a pahapa zydua thliena y leipa ta nama hlaohli hra awpa ta eima chanaoh.

Khazohpa ta BFM he Anoh khinarâh kawna chata hmâ lymâ sala, Biehraï areituhpa nata Biehraï a vaw piepa zydua nama thaphana, Khazohpa tawhta byhnâ nama tona chata châ lymâ bei mawh sy!

Krista chakaona liata



Rev. Vazilai

## **Achhoh biezy**

Biehmiapa	i
Bo. 01: Bible for Mission avaw duana thabyhpa	01
Bo. 02: Bible for Mission paduana chhapa	03
Bo. 03. Biehrai rei peimawh zie	07
Bo. 04. Mara Biehrai vawpina thatih tlahpipa	12
Bo. 05. Apalai kheh tlahpa ryu	22
Bo. 06. Biehrai piena ta Mission chakaona he tiama via lymâ su!	27
Bo. 07. 2017 Kô chhoh ta Khazohpa khinarâh châta a vaw piepasaihpa zy nata chakao theipa zy	31

## Bo. 1

### Bible for Mission avaw duana thabyhpa

#### *Vaw reihla thlah vaw chhâ mah y.*

Lorrain Theological College & Mission Studies Centre ta 2013-2014 achuna kô liata Asho Mission Field lâta Christmas Carol Gospel team sie awpa ta mia tuah ta, pa (12) ta Asho Mission field, Ann Township Dalet Chavah hnaw lâta eima sie. Cha daitih liata eima tyhpa hlupi hry ta ngiapâtuha thiehpa zy Biehrail pie awpa â ngiahzie mia a pahnosa hmeiseih. Chahasala pie thei mapi. Pei eima tah ngasâ. Gospel Team eima siena daitih liata Krista Zisu he ABeipa nata Pachhatuhpa a châ tahpa a vaw pypa, Bati piepa maluh (19) cha eih ta, Bati pie khai tawhta Biehrail chhao eima pie thei leipa khâ eima paloh mania hria kaw. Taotheipa hnei mapi. Thlah dei tiao eima chha tyh.

Bati achâpa zy ta Saya kheita thlah eima chha aw, kheita eima y ba aw? tah eih ta, My pati nie thlahchhana nata zâ amo chyh ta thlahchha awpa nata thlahchhana y zie dei he a pachhâpa ta pachupa chata, Pahanoh he a pakhy awpa thlahchha awpa tahpa zy eima chhâpa (pachupa) hra. Anodeikuala, Biehrail pie leipa ta eima siesai syulyu hei bao cha! Aw! kheita ama pitlôh awva tahpa eima paloh mia hria kaw. ***Bati achâpa maluh rohpa dei he ma? eima chakaona a cha thla- ha aw tahpa he ei pachâ lymâ tyhpa a cha.***

Pitlôhpa Awnanopa ngiapâtuha ta tao awpa he zaw! Kheita hmah la sila a pha awva! tahpa pachâna he dia bei vei. My thlahchha dâh, Zâ thlahchha dâh, Pahanoh my Biehrail reih ta a pakhy awpa, hlasa awpa, thlahchha awpa chhao pahno leipa, taothai leipa ta, y lymâ thlah-ha eihta, ama tao tyhpa nata ama y tyhpa hawh pyly ta ama vaw cha thlah-ha hei aw, tahpa pachâna he dia bei vei. Biehrail rei awpa ama hneileipa vata ngiapâna lia hmasiena hneileipa ta ama châ he zaw ei vaw tah!

2015-16 Lorrain Theological College and Mission Studies Centre achuna kô liata Asho Mission field liata Field Secretary

(Supervisor) Rev. Thauko tawhta Biehrai ama khôhna nata peimawh zie na vaw chho ta, ngiapâtuha Awnanopazy lâta Facebook liata tlâh zawna ei vaw hnei. Biehrai piana ta chakaona a hnei khôhpa vaw hlu kaw eih ta, USA tawhta Ami nata chhohkha & Tidim chyhsa chhao, Pino Neisi (Australia), Pino Neisi (Châhchano) USA zy ta ama vaw chakhei. Acha khei awpa ta a khohpa, ngiapâtuha sahlao ama hlu kawpa ta pahnopa a cha. Chahawhta, a vaw cha khei ei ta, a rohnah hmesieh. Anodeikuala, record nata report liata eima pahla kawpa ta pahnopa a cha.

2016-17 achuna kô liata Saya Kyaw Hla (Lemro Mission field liata hriatuha) ta Biehrai ama peimawhna vaw rei heih ta Facebook liata tlâh zaw heihpa châta ngiapâtuha Awnanopa sahlao papangaw ta a chakhei awpa ama khôhna ama rei chyupa a cha. Saya Kyaw Hla ta bu 20 eima khoh tahta, a chakhei khohpa hlupi hry tawhta pakha a vaw chakhei ta a dai haw. Chyhsa hropa zydua ta y molo thei tlâ khao leipa eihta, Khazohpa raihria â para (â hra) khôhpa vata ama khôhna he Khazohpa ta pahno ta kheita tao awpa a châ aw tahpa a sahiapa a cha. Asao hiana nata reihpahmaopa liata ama zydua ta Biehrai piana ta Mission chakao theina lâthloh he tao aw, padua awpa ama khôh hmeiseih chyupa ta ama rei chyupa a cha. Chavata Bible for Mission he Khazohpa khinarâh châta padua pathaopa a cha. Khazohpa ta eima khôhpasana nata saihiena, kyhpachâna he Anoh khinarâh kawna chata byhnâ pachâ sa lymâ sala, tahpa he eima thlahchhana a cha. Tahma he kôkha eima hria hawpa châta, hria via lymâ awpa ta eima hlana nata thlahchhana he Khazohpa ta thei sala, Bible for Mission he a thatlô via lymâ mawh sy!

## BO. 2

### Bible for Mission paduana chhapa

**Vaw reih la, sahlao vaw châ hra mah y.**

Biehnia

Bible for Mission (BFM) he Mara Evangelical Church (MEC) ta a chakao ngala haipa Mission field lâta hriatuhpa zy ama chakaona liata bao awpa, ngiapâ thiehpa zy, Via (Myanmar ) Bible pie tyh awpa, tahpa a chhuahpa ta paduapa a cha.

Khazohpa khinarâh châ ta hneina a pahraopa ta Biehraie pie awpa ta, chakao awpa tahpa Biehraie pienna ta chakaona pahapa zy, â pahmaopakhyapa ta paduapa a cha. He Bible for Mission he MEC Assembly, pahno kheipa ta paduapa chaleipa ta Biehraie pienna ta chakao awpa a pahapa zy ta, MEC ta Mission chakaona a hneipa liata taotheina hawhta deichhyh thaina lâthloh taopa dei a cha.

Biehraie a khohpazy ama y tyhpa vata bao thaina lâthloh chata paduapa tiao a cha. MEC ta a chakaona liata deichhyh awpa dei chata a hropa a chhuahna y vei. Biehraie a khohpazy ama y tyhpa vata pienna lâthloh taona dei ta a châ. ***Kôkha chhoh eima chakaona he Khazohpa ta byhna pie ta MEC hneipa Mission field dei châ leipa ta Marasaw Mission chakaotuhpa zy la chhao taih ta eima pie thei hra.***

Bible for Mission Facebook Group paduapa châ ta, vaw chareie la, sahlao vaw châ hra ma y. He group liata eima chakaona thatih up date ta eima palasa lymâ tyh.

**Moh : Bible for Mission**

**Motto : Chyhsa to Biehmeiseihpa Pahno awpa (I. Tim 2:4)**

**Paduana kô. :17<sup>th</sup>, Feb. 2017**

**Bible for Mission paduatuhpa zy**

Biehraie pienna ta Mission chakaona he padua awpa a peimawh zie pahnopasia khai tawhta padua awpa ta rei pahmaopa

châta padua awpa ta khoipasana a hneipa nata vaw tiama tuapa zy châ: aryhlata palasapa zy he ama cha:

1. Rev. Vazilai (Yangon)
2. Pupa Bh. Vabietlei (USA)
3. Pupa VaAye Thaitei (Denmark)
4. Pino Neisi (Australia)
5. Mch. Simeawna (Kalay)
6. Pupa Hratha (Malaysia)
7. Mch. Khaiko (Singapore)
8. Pupa Hemau (Australia)
9. Mch. Bieli (Perth, Australia)
10. Rev. Pahmo (Yangon)
11. Rev. Cho-u (Maryland)
12. Pupa Vabiehlo Chozah (Australia)
13. Pupa Thadek Khithie (Australia)
14. Pupa Roletha (Australia)
15. Pupa Aheizah Hlychhoh (Australia) zy ama châ.

Ahyrai Biehrari piena ta Mission chakaona a pahatuhpa zydua meba châ thei lymâpa a cha. Member he eima hlu theina hawhta pasaipa a cha. Member zydua he eima raihria a lao khaipa chata chakaona tiama chyu awpa dei ta he eima chhuahpa tlaa a cha. Myanmar rôh chhoh châta co-ordinator chata Rev. Vazilai ta tiama kawpa ta a hria papua lymâ. Abyu ha khiatala hmiala cha luhpazy padua thei awpa ta thlahchha su! Sahlao vaw châ la, a vaw hlaohli hra mah y.

***Biehrari piena ta ryu a vaw pachho mah y.***

#### **Member chatheina nata yzie**

1. *Mission Field lâta Biehrari a piepasaikhôhpa nata a pahapa ahy rai member chatheipa a cha.*
2. *Member châna liata fees pangia awpa a cha aw. Fees he eikha dei pangia cha awhta thliena y vei. (Biehrari tlyma? Taka tlyma? thliena y leipa ta pie theihpa a cha.)*
3. *Biehrari piena ta chakaona liata thliena y leipa ta taotheina hawhta a piepasai lymâ tyh awpa.*



## **Paduana chhapa**

Kô tato ta Biehrari a khohpa he Mission field liata ama vaw y lymâ tyh. Mission chakaona vata ngiapâthiehpazy zy ama vaw y lymâ tyh. Ngiapâthiehpazy zy ta, chakaotuhpazy tawhta, Biehrari he ama khôh kaw tyhpa thatih he dao lymâ tyhpa châta, Biehrari piena heta ngiapâtuhpazy thiehpazy zy ama pitlohna a châ zie chhao pahnopya a châ. Chahrasala chakaotuhpazy zy tawhta tlyma, ngiapâthiehpazy zy tawhta tlyma, baona hia lymâ awpazy he rairuna zy a y tyh. Baona hiapya chhao ta a yzie a hnei nata hneilei liata palôh lalaona a y thei aw. Chavata ngiapâtuhpazy thiehpazy nata mission liata hriatuhpazy zy bao nawpazy ta, ryu soh chaipa Biehrari piena he lohthai ta, chakaona liata apahpazy zy y pahmaopya ta, Bible for Mission he padua awpazy ama pachâpa he Khazohpazy ta hlao patlô ta paduapya a cha.

He Bible for Mission heta Biehrari he a taotheina hawhta pie tyh awpazy a chhuah ta, Biehrari a khohpa ngiapâthiehpazy Biehrari vata rairuna ama hnei lei nawpazy ta, pietheina lâthlôh nata y zie zy tei lymâ ta pasipakao awpazy a chhuahpazy a châ. Chavata paduana chhapa cha:

- 1. Mission field liata ngiapâthiehpazy zy ngiapâna pitlôhpa ama châ via lymâ theinawpazy ta Biehrari piena ta deichhy awpazy.*
- 2. Ngiapâthiehpazy nata Chakaotuhpazy zy Biehrari vata lalaona nata rairuna ama hnei lei nawpazy ta pachâ khey awpazy.*
- 3. Ryu sohpa Biehrari he ama reih lymâ thei nawpazy ta tei khey lymâ awpazy.*
- 4. Biehrari dei cha leipa ta châbu chyhpazy (Pamphlet) ta chakaotuhpazy zy nata ngiapâthiehpazy zy deichhyh awpazy.*

Bible for Mission raihria

- 1. Mission chakaona liata Biehrari rei awpazy akhohpazy zydua lâta pie lymâ thei awpazy ta raihriana.*
- 2. Biehrari a peimawh hmeiseihpazy ngiapâthiehpazy zy lâta Biehrari piena.*
- 3. Biehrari pie awpazy châta lôhthai ta a piepasaina tao ta ama piepasaipty zy Mission chakaotuhpazy zy ku lata patlona.*

4. *MEC ta Mission chakaona liata nata Mission chakaotuhpa zy Biehrari pienna ta deichhyhna deita chakana.*
5. *Biehrari nata Taka a ngiapa nata pienna y zie palasa lymâ ta record phapa nata report phapa tao lymâna.*
6. *Face Book Group paduapa liata raihria deitail palasa lymâna.*
7. *Yangon base ta raihria lymâ awpa a chapa vata Yangon liata Co-ordinator ta Record bu nata report zy a paso aw.*

#### **Chakao theina lâthloh**

1. *Bible for Mission lâta Biehrari tlyma Taka tlyma thlienna y leipa ta a piepasai thei lymâpa a cha.*
2. *Biehrari a khohpa Mission field lâta ngiapâthiehpata nata chakaotuhpa zy nata achhoh hia tyh awpa.*
3. *Biehrari peimawh hmeiseihna a y khiatala Bible for Mission lâta kâchhie leipa ta a zao lymâ theipa a cha.*
4. *Biehrari he ryu sohpa chata chyhsa zy hno ta pie awpa ta a khohpa ahy rai chakao theipa a cha.*

#### **Azaona theina su**

1. Rev. Vazilai  
65/ B Marga Road, Phawkan, Insein.  
Phone: 09259200454; 09960244991  
Email: [chvava@gmail.com](mailto:chvava@gmail.com)
2. Rev. Pahmo  
65/ B Marga Road, Phawkan, Insein.  
Phone: 09421045978

#### **Note:**

*Pie awpa Biehrari eima hnei pazao lymâ theinawpa ta tahma tlai he a piepasai theipa a châ lymâ. Biehrari he bukha ta Ks. 5000/ a cha.*

*2018 ko chhoh ta a vaw hiapa ama y khia pie tyh awpa ta pachhuahpanoh awpa chata Biehrari ta tlyma, Taka ta tlyma Member zy lata nata Rev. Vazilai lata a sao hia theipa a cha.*

**BO. 3**  
**Biehrai rei peimawh zie**

**Rev. Vazilai**

**Biehrai rei awpazy: Hla. 119:105, IITim 3:16**

**Biehmiapa**

Pohpa liata peimawhpa hlupi a y aw. Eima sapa abohna, eima sapa châ ta â ngiahpa niedo, chysia, O nata lyu, sona, tlana hpz he a cha. Pohpa châta â ngiahpa (byhpa) niedo chakahna rairuna nata phahlana eima tyh hlei khota, Thlahpa lâta chakahna eima tyh awpa he khoh a chhieh leipa a cha. Thlahpa lâta chakahna he Thlahpa lâta thielahpa a yna su liata eima pamoh khoh leipa vata a cha aw. Thlahpa lâta patie nie awpa y thlaha ta chakahna eima châpa he a pasa kawpa a châ. Thlahpa lâta Thatihpha eima chakahna pabie awpa ta tao awpa hlupi a y thei aw. Chazy hry ta peimawh chaipa cha Biehrai rei awpa he a cha. He châ rohpa lia ta Khazohpa Bie nata Biehrai he ei hmâ pahlaolymâ aw.

**Biehrai yzie**

Bible he Khazohpa husothlupa châbu Pathaihpa tahna a cha. Biehrai tahpa cha “*Testament*” tahpa chata ‘*Testamentum*’ tahpa Latin reih tawhta avyhpa châta a yzie cha “Biehraina” tahpa a cha. Khazohpa ta chyhsapa nata Anoh likaw liata Biehraina ataopa he a cha. Khazohpa atotaotheituhpa ta eima châta Biehraina a tao. Halleluijah arohnah hmeiseih. Eima châta tlana hnaw, hmasiena hnaw hneirohna hnaw, chhazaw hrona hnaw a châpa Khazohpa ta ataopa Biehriahna he Biehrai (or) Khazohpa Bie châ a cha. Khazohpa ta Biehraina ataopa he a paki lymâ. Khapa na peimawhpa a y? Thaisohna ma?, Hneirohna ma?, Alyna ma? Tlana ma? Khizaw nata ahmie kawpa ta hrozie thaina zydua Khazohpa Bie liata a y, â ki thla haw. Biehrai a reihpa nata a pasohpa zydua ta Thlahpa la pati chakah bei vei eih.

### **Biehrai rei awpa peimawh zie**

Eima râh liata chhoto eima moh tita Biehrai ahnei ma leipa nata a reih leipa eima hlu kawpa ta pahnopa a cha. A ievia pa ta thyutlia hro liata Biehrai hnei awpa, rei awpa, he pachâna rai a y leipa alyu kaw. Pohpa sapa laiseih nawpa ta nohkha ta achy chai ta eino pati he nie tyh pa a cha. Anodeikuala Thlahpa nata pohpa, sapa zydua chata atloh (dai)-pakipa pati Biehrai deikua hela rei hlu mapi, doh kho tyh mapi. Hnei mah leipa eima y hra. Ahneipa zy ta rei hlu hra vei eih. Rei awpa nata hnei awpa achhuahna he achyh kawpa vata Thatihpha eima chakah kaw tah theipa a cha. Thatihpha cha eima kiahpa liata y thlah-ha ta, eima chakah lymâ. Eima hrona liata athabyhpa nata ahnaw eima chakahpa vata Pohpa chata â ngiahpa zy chhao eima chakah tyh hra.

Via bieso sâkha ta “A y leipa hlâta pahno leipa he a peimawh via” a tah. Pahnoleipa hlâ ta pahno tarawta â pahnopa hawhta atao leipa he peimawh via heihpa a cha. Biehrai he eima châta ato liata ato eima hmôna hnaw a cha. Chavata Biehrai he rei awpa a peimawh hmeiseihpa a cha. Nama nata keima he eima va hnei kaw. Reih hropa ta Biehrai he y sala reih hropa ta reipa chasala nama nata keima ta eima padi thei vama? Eima reih ta rei awpa a ypa he Khazohpa ngiahchhiena a cha. Eima châta Biehraina cha eima sapa, thlahpa, pohpa palohru, ato laisiena châta a daihpakipa a cha. Chahawhpa thlahpa lâta thatihpha thielahpa nata sapa châta atloh-pakipa Khazopa Biehraina châbu Pathaipa he eima rei cheingei awpa a cha. Chahcha eima châta Thatihpha a cha. Eima tlâna, eima lyna, eima hmasiena, ato eima taopa liata eima hlao tlon a cha. Nohkha ta eikha (lakha) cha rei cheingei awpa ta sy!

Biehrai rei awpa eima ngiahzie nata a peimawh zie cha aryh la liata achyh ta ei vaw palasa tua rai aw.:

01. Khazohpa Bie he tlokhû atloh pakipa/adopa a cha.  
(Hlazy. 19:7)

02. Khazohpa Bie he a pathaihpa a cha. A kileina hnei vei. (Bies. 30:5-6)
03. Khazohpa Bie he atlo pakipa vata baichhah awpa byu vei. (Rev. 22:18,19)
04. Khazohpa Bie he eima ngiahpa zydua châta a daipakipa a cha.(2Tim.3:16-17)
05. Khazohpa Bie he hmotaotheina ahneipa châta â ki lymâ. (Is. 55:11)
06. Khazohpa Bie he eima châta pachhana kipa ataotheipa cha. (Zhn.8:47;20:31)

**Khazohpa Biehai Pathaihpa eima reipa vata eima hlao awpazy**

Khazohpa Bie eima reipa vata eima to awpa nata eima hlao awpa he Khazohpa Biehraina a chapa Biehai ta mia achho lilawpa a cha. Chazycha eima pahno awpa apeimawh kaw. Eima thohna nata eima to awpa nata eima hlao awpa zy cha hlupi a y. Chazy hry liata a ryh lâta achyh ta ei vaw palasa aw.:

01. Biehai he Biehmeiseihpa nata Biedopa pahnona hnaw a cha. (Zhn.17:17)
02. Biehai Bie he eima zyh khiatala byhnâ zydua tona hnaw a cha. (Lk.11:28)
03. Biehai Bie he pahniena thabyhpa a cha.(Ephs.6:17)
04. Khazohpa Bie he hmasiena nata laisiena hnaw. (I Pet 2:2)
05. Khazohpa Bie he hmotaotheina, thatlona hnaw(Rm. 1:16)
06. Khazohpa Bie he mia chhithatuhpa (lapi) a cha. (Hla.119:105)
07. Khazohpa Bie he eima hrona hnaw a cha.
08. Khazohpa Bie he ato liata ato mia a châpa lymâ.

**Khazohpa Biehaihpa Biehai chôchah liata eima taovyzy**

Khazohpa Biehaihpa Biehai chôchah liata keimo ngiapâtuhpazy zy ta eima tao awpa taovyzy zy cha aryh la hawhta a cha.:

01. Biehai he a ngiapâ awpa a cha. (Believe ) Zhn.6:68-69.

02. Biehrai he eima za (pachonosa) awpa a cha. Zb. 23: 12.
03. Biehrai he kyhpachâ, tlaichhai la apahnich teh. Hla.119: 92.
04. Biehrai Bie he angiahrih lymâ teh. ( Obey it) I Zhn. 2: 5.
05. Khazohpa Bie he paso, mohoh khasia awpa. ITim. 6: 20
06. Khazohpa Bie he a chabah la a chhâh a châh lymâ teh. Zd. 3.
07. Khazohpa Bie he pachu la pahnosa lymâ the. 2Tim. 4:2.
08. Khazohpa Bie he achu lymâ/ Reih lymâ teh. Ezra. 7:10.
09. Khazohpa Bie he pachu ta chhopsia lymâ awpa a byuh. (Ryh. 6:7-8: Nrh.8:7-8)

### **Biehrai â reih awpa zy**

Bie hrai areih lymâ awpa zy cha ahy zy ma? tahpa pahnopasia viana châta aryh lata hiahrina he nama sasyh ta tao tua mah y.

01. Pachha châna eima pahno mah ma? (I Kaw. 2:14-16)
02. Khazohpa Bie eima va/ khoh eima paso ma? (IPet. 2:2)
03. Khazohpa bie he eima tlua ma? Nohto eima reih ma? (Hmt. 17: 11)
04. Thlapa Pathaihpa ta eima bie ma? ( Eph.5:18)
05. Ngiapâtuha eima châ ma?
06. Thlahpa pati he khatalia e eima nie aw?
07. Baotuhpa ei/eima ngia mah?
08. Thatihpha Bie he khata lia a y?
09. Biehrai he hmotaotheina ahnei ma?
10. Pachuna dopa na/eima pahno khoh ma?

He hiahrina zy he achhy awpa achhuah pachhi la Biehrai areih awpa eima cha nata chalei eima pahnopasia thlah-ha aw.

### **Biehrai reina liata peimawhpa pahno awpa zy**

Biehrai he rei leipa ta y thaipa cha vei. Rei cheingei awpa a cha. A chhapa cha eima châta ato akina su a cha. Biehrai eima rei tita eima pahno awpa nata eima pachâ awpa peimawh kawpa

zy a y. Chazy hry liata baotuhpa châta aryh la liata ei vaw pua khei hrapa a cha. Khazohpa bie he:

01. Biehraï he apha kawpa ta rei awpa a cha. (reading)

02. Eima reipa Biehraï he eima chho-pasia awpa eima pachâpasia awpa a cha. Eima pachâpasia, Eima pachâ-pachi tita pahno awpa zy cha:

(2.1) Biehraï hawhraw eima reipa sâkha heta bie-chhawna eima hnei awpa cha vei. (Do not draw conclusion).

(2.2) Pachâna buapa eima hnei awpa cha vei. Abua kawpa ta eima chhopasia awpa cha vei.

(2.3) Thlahpala kyh deita eima pachâ awpa cha vei. (Do not spiritualize the passage). Biehraï he sapa, pohpa nata thlahpa châta adai pakipa a châ tahpa apyh awpa a cha.

03. Eima pachâ pakhua lymâ awpa a cha. Eima reipa Biehraï Bie kha eima pachâ-pachi heih awpa abyuh hmeiseih. Pachâ-pachi leipa ta tlâ rei chakhypa cha vei. Eima mopasia awpa a cha. (Evaluating: Khazohpa ta hmotao ta mohta apha tahta... moh ta a tahpa hawhta moh pakhua awpa)

04. Hmâ awpa abyuh. Biehraï bie eima reipa kha nohto hro liata hmâ awpa abyuh. Varâh tlo tita hmâ awpa hawhta pachâ awpa cha vei. Atahma khizaw liata eima hro chho châta/ tlaita hmâ awpa ta rei awpa nata achhuah awpa a cha. (Applying)

05. Eima hrona nata Biehraï he eima pakao lymâ awpa a cha.. (Correlating). Biehraï he mo hropa châta rei awpa cha vei. Keimo eima hrona chata rei awpa a cha.

### **Biepachhana**

Mara sawzy râhto-suto liata eima pai patlâh via lymâ. Achuna ta apai patlâhpa y pita, sohtluapa ta apai patlâhpa eima y holo hra. Eima tyhpa nata eima hmopa zy, khizaw hmasiena zy ta moleina lâthlo la mia achhitha lymâ hra. Chaliata eima bo nawhpa nata eima taopa liata eima hlaotloh nawpa cha Khazohpa Bie dei he a cha. Sôh nata niedo zy hnei kaw hrasala, Thâtihpa Bie , Khazohpa Bie eima hnei vei khia, eima nie vei

khia, chakahpa eima châ thlah-ha. Eima thlahloh hlei vei. Soh ta, a chalei thai leipazy he Biehrai liata a y.

Mara sawzy eima yna suto liata khih nata râh noh pazaopa, khizaw tlaichhaipa, pabuatuhpa châ leipa ta Biehrai a reipa, ngiapâtuha phapa, Nopaw rei angiahpa, châ chyu su vy. Marasaw zydua ta Khazohpa achhyna o la eima pakhyina daihti mai liata Biehrai nata Hlabu he a cheipa ta apakhy sila hmô khohchhi kawpa nata hrona pha kawpa a cha. Biehrai liata ato aki thlah haw. Khazohpa ta Biehrai a reipa zydua hnohta byhna tobi via lymâ mawh sy. Marapa he Biehrai areihpa chhipho châ su! Amen.

Keimo eima reipa hawh ta chyhsa zydua ama rei hra nawpa ta ryu sohpa he hla su! Pie ei su!

## **BO. 4**

### **Mara Biehrai vawpina thâtih pachhôhpa**

**Rev. Vazilai Registrar, LTC**

#### **Biehmiapa**

Mara châ he Capt. S.R Tickell (A short vocabulary) ta 1852 ta tao tua chai ta, Capt. Lewin ta 1869 ta Mara châ he a tao chanie heih tahpa record liata hmô theipa a cha. 1908 kô liata Re. F. W. Savidge ta “A Grammar and Dictionary of the Lakher Language” (Total page- 230) Pioneer Press, Allahabad tahwta papuapa chata he châbu he Mizoram State liata a pua tuachaipa châbu ta pahnopa a cha. N. E Parry rohpa The Lakher (1932) liata“ Mr. Lorrain has, I believe, compiled a Lakher Grammar and Dictionary, but has not as yet published it; he has also drawn up an alphabet of his own which he has used in all the books he has published” tahpa ta a roh. (The Lakher P-511) A yzie châ: N. E. Parry ta Lorrain ta Mara châ eihpa taopa châbu a papuana kyh a reih. Chavata Mara châ he vaw tao chyu eih ta, tahma ta Marapa ta a hmâpa he Rev. R.A Lorrain taopa he a châ.



Mara Biehräi he Mara räh chäta Khazohpa ta ä awpa Missionary Reginal Arthur Lorrain ta a vaw tao hriapasapa vata a vaw ypa a chäna kyh he a tlähpipa ta ei vaw palasa aw. Rev. R A Lorrain he Marä räh chipho chäta Khazohpa ta vaw tua ta, Mara räh Saikao khih he 26<sup>th</sup> Thlarah, 1907 liata a vaw tlöpa a cha. A vaw tlö tawhta Marapa sawzy chäta a hriapasapa hlupi hry ta Mara Biehräi nata a zaopa dei he palasa awpa ta ei chhuahpa a cha.

### **Thätihpha Zawhana chäbu palie pathaona nata Biehräi Thiehpa patlöna**

Rev. R A Lorrain ta Thlaräh noh 16, 1908 tawhta Thätihpha Zawhana chäbu he a vaw palie pathao tua chaipa a chä. He Mara Biehräi Thiehpa paliena liata baotuhpa chä Saro Nöhro, Tisöpi khihpa he ä hruapa ta pahnopa a cha. Thatihpha Zawhana chäbu (Mara Biehräi) paliena kyh nata a zaopa ta Rev. RA Lorrain anoh pohpa ta “Five years in unknown Jungles” liata he hawhta a roh. “Akhö chiehpa kö (2) chhöh zydua cha raihria thapi ta a hrie pi ta, My dawh pangawhpa liata eima thyupa he zächo dawh 12 a paro hla via cha eima rakhö ngai theih tyh ma pi. Reih (Language) rairuna he eima chatökhei chaipa chä ta, Nohchhö läta reih ei ro pakhyza zydua kha, ei patly pachhuah khai hla lei ta cha, apahä sai thei rimäpa cha vei. He ta tao vei mawh sih la Dictionary nata Thätihpha Zawhana chäbu cha thlai ta papua theipa chä va. He daitih liata ei Lahpinö kyhpachäpa cha sathaw mei-oh khaina ryh liata hawtipa viahpakaochö nata siku hawtizy viapakao, thlasipaw daitih liata amä kyh awpa biehpä ta a tly rai tly theih hra vei. Siku hawtizy ta pathaihna nata siana ama uasa via thei nawpa hnabeiseihpa ta thapiphia ta, Keima ei pahä hlä lei cha, khatlu ta zä reipa hmäh chä hrasala a hria hnolo ngäthlah ha tyh. Khazohpa ta eima ku raihria, eima saduthliena nata eima hriapasana zydua byhnä pie ta, Mara chyhsa hnohta amö reih cheingei ta rohpa Thätihpha eima pie awpa nata Thätihpha väta Kraws thaby liata eima tlökheipa eima hmö awpa a pasaihpa dei chä leipa ta, keimo ku tlai ta Thätihpha söh ngäsäpa Mara chyhsazy ku liata pie awpa ta miah a pasaipa he a khokheina säh chaipa miah a patosa tah lei

thei ma pi. He Thâtihipha châbu he chyhsa hlupi Ano (Khazohpa) lâ sy nawpa, a vaw palie awh eihta ama hro tô nawpa a châ tahpa eimâ ngiapâna a châ hra. Thâtihipha Zawhana châbu ei palie khai, (ei patlô) zâ kha, khâ ei theih thlâh ha tyh. Ei châsoh (Pen) ta a chhana ei roh khaipa ta nahta, “Ei patlô haw” tahpa ta a paropa ta ei awh. Kô palih a vaw khôpa liata angâpô chakhyh rimâ lei awpa, rairuna chatôh awpa ta miah awtuhpa Khazohpa ta pahniena miah a piepa vâta eima nôvah ta eimâ ly hmeiseihpa a châ,” tahpa ta a reih.

Kô 1908 Pami 16, liata Mara châ tao khai ta Siku apadua pathao. Mizo (4) nata Lai (3) zy Siku kiapa ama chapa vata thlahno khawpa a cha. Marapa tawhta chyhsa (2) ama vaw y tawhta Siku pahy heihpa a cha. 1910 liata Siku hawti (30), 1913 liata Siku hawti (50) tahpa ta poh lymâ eih ta 1932 liata chanô achuna su eih-hrapa chysa(45) ta paduapa a châ. 1935 liata achupa (60) taihta ama poh.

Kô 1911 chhâna lâta Rev. RA Lorrain nata chhohkha cha London la sie y ta, kô 2 ama y chhoh ta, Thâtihipha Zawhana châbu, Mara reih ta ama palie chiehpa kha Britist and Foreign Bible Society liata pachhusa ei ta, Kô 1912 liata ama chhuh khai haw. Hla 70 a ypa ama pachhusa hra. Bie chhyna châbu tahpa ama pachhusa hra. Thlahchhâna dâh châhna tho ta hluhpi ama pachhusa hra. Pohthâ liata “ZISU KRISTA THISAIH TA MOLEI ZYDUA A PASIA KHAI HAW” tahpa hawhraw lai ngâsâpa nata â ngia ngaitapa ama parosa hra. “Five years in unknown jungles, for God and Empire” tahpa châbu chhao he chhupa châ ta, Mongyuh râh liata zuapa a cha.

Kô 1913 Phiata noh 13 ta London khihpi puasaipa ta Mara râh kaw pangai heih ei ta, Di thlah noh 10, 1914 ta Mara râh Saikao khih ama vaw tlo heih. Thâtihipha Zawhana châbu he Siku liata asaipa ta raipa châ ta, Khazohpa bie achuna châbu ta hmapa a cha.

Biehrai Thiehpa Mara reih ta paliena cha Rev. R A Lorrain ta pazao lymâ ta, Puhpa Saro ta abao lymâ ta, Kô 1917 he Mission chakaona kô 10 tlôhna chata Biehrai Thiehpa patlô awpa khoh kaw ta, Kô 1914-1918 chhoh he German adyuhna vâta dâh liata châpaphaopazy sie pha leipa ta, Culcutta lâta mopado awpa ta ama

paphaopa he a tlô haw kaw tyh. Chavata Biehraï Thiehpá châbu he charâta a tlô thei leipa a châpa ta ama reih.

Kô 1923 liata Biehraï Thiehpá palie khai hapa châ ta, Mopado awpa ta Culcutta lâ paphao khai hawpa châ ta châbu ta vaw pua awpa hâpa a châ.

Mopado awpa ta ama kaw paphao pachhuahpa zydua a mohpado khai nahta British and Foreign Bible Society, Culcutta lâ cha paphao khai heih ta, Kô 1927 liata Biehraï Thiehpá Mara reih châbu cha papuapa a châ haw.

Châbu pohpalôhpa moh cha “BIHRAI THIPA” tahpa a châ. He “BIHRAI THIPA” tahpa châbu he 1928 tawhta kô 1973 likawh hmâpa châ ta, kô 45 chhôn eima hmâh tahna a châ.

### **Biehraï palie nota Rev R.A Lorrain ta rairuna â tyhpa**

Eima Missionary Rev. R.A Lorrain ta Biehraï Khazohpa châbu Mara reih ta a palie nota Mara reih liata rairuna a tyhpa dei châ leipa ta, Lyurâhripa (Sâtâ) ta â patyhpamá thlyu aw. Zâ kha cha Biehraï a palie ngâno ta, Lyurâhripa pôhpahrei kawpa, vyhkaluhpa nata rohchhie kawpa heta a vyhnaopa hmô ta palôhrupa lâta thata amâ hryupa ta a pahno. Lyurâhripa ta â vaw hnia rili nahta, Paw Khazohpa lâta Rev. R.A Lorrain cha thlahchhâ ta, Lyurâhripa chata a heisai haw tahpa reipa a châ tyh. Lyurahripa he Châsoh nata châti ta a vaw tahpa zy ama reih tyh. Palohrupa lata thapi ta Sâtâ nata eima Meipaw he ama hrao thlyu aw.

Biehraï Paliëna liata Rev. R.A Lorrain nata Lyurâhripa cha amâ hryuh tyhpa vâta Rev. R. A. Lorrain chata, “Lyurâhripa nata keima eima hryuh ngalâ tyh, Ano ei hao, kei na hao hra” tahpa Hla he ahipa ta reipa a cha.

### **Biehraï Parohpa palie pathaona nata patlôna**

Rev. R A Lorrain ta Mara reih ta Biehraï Thiehpá a palie khai nata 1923 tawhta Biehraï Parohpa cha a palie pathao lymâ. Biehraï Thiehpá paliëna liata baotuhpa Saro Nohro kha a bâhsai hapa vâta Biehraï Parohpa paliëna liata baotuhpa phapa chyhsa pano a hnei heih. Amo cha Nyusa Azyu nata Hrachhô Hlychho zy

ama châ. Eima Missionary chhohkha he ei (3) na ta London a pina su khihpi lâ he 1934 ta ama sie heih.

Rev. R.A Lorrain nata chhohkha cha ama piapa A.B Foxall he Pastor chahnaopa ta Rev. Albert Bruce Lorrain Foxall tahpa moh paphaopa ta Mara rân la avaw chhieh ei ta, 1935 kô chhana lâta Mara rân ama vaw tlô heihpa a châ. Kô 1936 tawhta Biehrâi Parohpa Mara reih ta paliepa cha Rev. R.A Lorrain ta pathao heih ta, kô 14 chhoh ta Biehrâi Parohpa châbu (18) a palie haw. Athaona tawhta apazipa ta apalie lymâ. Rai hropa nata châbu hropazy chhao taopa a hnei hra.

Kô 1937 liata cha Hratlu Nôhro, Saro Nôhro sawchapawpa ta Biehrâi paliena liata vaw bao hra ta, Kô 1938 liata Rev. Albert Bruce Lorrain Foxall ta avaw bao lymâ hra. Ano ta a palie tuachaipa cha Esthy châbu he a cha.

1942 rânchhôn liata Adyuhna” Japan adyuna” ama tahpa vata Biehrâi Parohpa ama palie cheihpazy mopado awpa ma paphaozy a daitih liata tlô tyh vei tahpa a châ. Japan adyuhna cha paru via lymâ ta eima Missionary chhohkha chhao ama rân la a lie chyh awpa ta chhônpa ama cha. R. A Lorrain ta, “Marapa sawzy amâ râ n’awpa y hlei vei. Keimo chhao eima yna su puasai hr’aw ma pi. Marapa sawzy ama thi khai khihtala keimo chhao thi hra aw pi ta, Marapa sawzy amâ boh khihtala keimo chhao eimâ boh thlâh ha hra aw” tahpa ta â chhyh eih. Eima Missionary he a lôpô pasapa ta pazo sâh thei khao leipa chhao ta a kiahpâh liata pazô byh patyuhpa ta office liata Biehrâi paliepa ta noh to, zâlâ taih â tyuh thlâh haw ama tah.

Kô 1944 athaona lâta cha eima Missionary tlâh leina he paru via lymâ hawhta, adyuhna vata Mara rân a kaw tlôpa Monyuh pheisai molaipa ta Mongyu rân la a chhi ta operation taopa ta patlâh awpa ta chho ta, chahrasala eima Missionary cha Mara rân liata lu a pabu awpa tlao â tlyh via haw. A piahpa Rev. Albert Bruce Lorrain Foxall (Vailipaw) hnoh ta, **“Bruce y, Biehrâi Parohpa ei hriapasana chhâhchabâhpa kha hmiatua chai ta raipipa ta vaw hnei mah y”** tahpa ta a chakao tyhpa Abeipa Khazohpa hnohta, Hmypi 1 noh, 1944 liata â pahâ haw.

Rev. Albert Bruce Lorrain Foxall cha a puhpa ta bietai a ryuhipa hawhta, Biehrai Parohpa paliena rai cha pazao heih ta, abaotuhpa cha Puhpa Hratlu Nôhro kha châ ta, Ama pano ta phahnai a ngiah ngâsâpa ta hria eih ta, Pihnô Tlôsai (Vaili nô) chhao ta a bao tyh hra eih. Hria lymâ eih ta, Bible Society Calcutta lâta ama paphaopa a ki leipa zy vaw y tyh ta hriapasa ngaitahpa ta 31.12.1951 liata patlôpa a châ. Mopado a byuhpazy nata roh pathi abyuhpazy liahsa ama taokhai nahta Biehrai Parohpa kuropa (manuscripts) zy cha noh 23/7/1953 liata Bible Society Calcutta lâta ama paphao khai haw. Biehrai Parohpa châbu he Authorized version atlychakapa ta paliempa a châ. 1954 nata 1956 likawh liata cha Bible Society tawhta ama mo chiehpa ama kaw paphaopa chiehpa zy mopado paphao heih tahpa ta hria lymâ eih ta, 1956 ko chhana lâta cha patlô khaipa châta châbu bukha ta taopa a châ. Châbu a siena lâta inches 6 chata a chhana lâta inches 4 rahchhôn a cha.

Kô 1956 Phiata thlah liata Mara Biehrai he a vaw tlôpa ta pahnop a châ. Mara Biehrai Parohpa patohpatiahna chhôn zydua cha kô 33 ( Zisu Khizaw lia a cha rei kona tah a lyu) chhôn tlai daihti hmâpa a cha. Khazohpa chhihthana ta 1956 liata patlô khaipa a cha. Hallelujah!

Mara Awnanopa he Chin State liata Baptist Awnanopa nata Denomination hropa zy hlata Khazohpa Biehrai Pathaihpa châbu châ a hnei paki tua chaipa eima cha. Chin State liata chipho hropa zydua hlata a hnei tuachaipa nata Myanmar rah chhoh liata sâ (7) na liata eima châ.

Kô 1961 tawhta Rev. A.B Foxall, Pastor Heisa, Pastor Hratlu, Pastor Ithra Tluma, T. Laikai zy ta mopasia eih ta 1972 ta Biehrai Thiehpa nata Biehrai Parohpa pahlypa he papua heihpa a cha. Awnanopa ryureina khokheina ta kô 1992 liata Rev. T Laikai, Rev. NC Nôhrô zy ta hawraw zy paryhpa ta The Bible Society of India tawhta 1994 liata “KHAZOPA CHABU PATHAIPA BIHRAI PAROPA NATA BIHRAI THIPA, pahlypa “THE HOLY BIBLE: Mara-RV tahpa ta papua hehpa a cha.

Kô 2003 liata Hawtizy Bible palietuh awpa ta Rev. P. Riabi Machâ C. Zohupa nata Machâ A. Zakia zy raopa châta 2005 liata papua theipa a châ. He Hawtizy Biehrâi lia heta Mara reih châ rozie thiehpâ “ie” nata “h” baipa chi ta hmâpa ta ropa chata rohzie thiehpâ ta roh tuachipa Biehrâi a châ.

KHAZOHPA CHÂBU PATHAIHPA BIEHRAI PAROHPA NATA BIHRAI THIEHPA, pahlypa “ THE HOLY BIBLE: Mara-CL tao awpa ta Rev. Dr. T Laikai, Rev. K. Itei nata Rev. Nôhro zy atlypa châta, 2007 Phiatah noh 7 ta released pa a châ. Centenary kô achâpa vata “Centenary Bible” tahpa ta mo biepa nata pahnopa châta, THE HOLY BIBLE, MARA- CL (Common Language) tahpa a châ hra.

Kô 2010 nata 2011 liata Mara Biehrâi paliena rai he Rev. NC Vabeilua he pahriasapa chata kô 2012 tawhta 2015 taihta Rev. J.R. Sanga he ama pahraiasapa a châ. Kô 2016 liata Mara reih ta Biehrâi paliena rai hria awpa ta a tly pathi heihpa chata, atlypazy cha:

1. Rev. Dr. Lai-u Fachhai
2. Rev. J.R. Sanga
3. Rev. Dr. T. Laikai
4. Rev. Dr. K. Itei zy ama cha. Checking Committee chhao padua a cha hra.

He Mara Biehrâi palietuhpa zy he ta tahma he amah hria lichi a cha.

**Chârohtuhpa Remark:**

1. Mara Evangelical Church he Bible Society of Myanmar liata Member châ awpa atei lymâ awpa abyuh hmeiseih.
2. Biehrâi palie (Translate) vaw pathao ta apatlô leipa zy hlupi ama yna liata Mara Biehrâi he Myanmar râh liata sâ (7)na Chin State liata sa (1) na liata eima ypa he Khazohpa reithai sila, Missionary zy nata hmiatua Awnanopa nôpawzy hriapasana he pahno kheithai kawpa ta alyna bie eima hlâ cheingei awpa a châ.

3. Mara Biehrai Silver Jubilee nata Golden Jubilee zy aronah kawpa ta eima tao theileipa chhao ta, Diamond Jubilee he a rohnah kawpa ta taopi ta, eima pathipaloh nata eima hneina zydua eima pasaipa he a phu hmeiseihpa a cha. Eima bohna hnaw châ tlô ta!
4. Biehrai palie awpa ta Mara Biehrai ama palie hlata a vaw pathao tuapa nata Missionary ahneituapa zy ama yna liata eima Missionary hmotaopa ronah zie he alyna bie hlâna nata Mara Biehrai pasiepakaona, hmapasiesana, palaiseisana lia chhata, eima tiama via lymâ awpa a byuh!
5. Chipho lai viapa zy ta ama Biehrai he verson sâ (2) sâ (3) taihta ama taopa hawhta Marapa chhao he, Version hlupi a hneitheï hra tahpa pachâna phapa hnei awpa a pha.
6. Mara Biehrai eima hneipa eima lyna palasana châ ta, Mara Biehrai he reih tyh sila Mara châ nata reih he palaiseisa su!
7. Eima pikheipa reih nata châ ta Biehrai rei awpa he hmô ronah kawpa a chapavata ama chipho reih ta Biehrai ahnei mah leipa zy nata hnei hawhta pitloh mah leipa eima Mission field liata chipho zy châta tiama lymâ sila thlahchha sila lâthloh tlua khei lymâ su!
8. Mara reih nata châ he reih hropa nata châ hropa hlâta a nanoeih-na y ta, chachah Mara reih nata châ a kathuna, athlôhna chata Mara Biehrai liata aypa hlupi eima hmopa pahro lymâ su.

#### **Mara reih apha via pachaina**

Reih hropa hlata Mara reih nata châ a phavia pachaina nata a tlôhpaki viana hlupi a ypa hry ta a ryh lapa Mara Biehrai liata aki viapachaina he ei vaw palasa kho kaw.

1. “Awnanopa” tahpa hawhraw Mara reih nata châ he reih hropa hlata apaki viapachaina hawhta ei pachâ. Church tahpa he Krika reih tawhta avyhpa chata a yzie cha “Awnanopa” tlâ he a cha. Mara reih he a pha kaw tlaina! A ki kaw tlaina!

2. Zawhana 3:16 liata Khazohpa ta khizaw kyhpachâ nagiatâh ta, a tahpa liata “khizaw tahpa hawhraw a hmapa he Mara Biehrâi a tlôh paki viana hawhta ei pachâ. Reih hropa hlata Mara reih ta kyhpachâna tahpa tlai he a kathu kawh ta yzie hneituh hawhta Mara châ nata reih ta taopa Mara Biehrâi hela a thlôtuh hawna ei ta tyh. Kyhpachâna tahpa Mara reih thlôh zie he!
3. Biehrâi tahpa hawhraw he Mara reih nata châ he rei parohpa nata a hnia chaipa rei châta reih hropa hlata apaki via pachai heih hra. Biehrâi tahpa Mara Hawhraw hi !
4. He hawhta Mara Biehrâi eima hneipa vata bie kathu kawpa Khazohpa bie eima padi theihpa eima hneipa hlupi a y holo aw. Eima study via awpa chhao apha kaw hra. Reih hropa apha viana hlupi a y thei hra aw chahrasala keima la Mara Biehrâi he ei paphasa kaw tlaina! Mara Biehrâi he ei paso chaina!

Mara râh he Misionary zy ta pua sai khôh vei eih. Vailino cha tlâ leipa ta y ta Thohna a kia Thohna kiana su Luhdiana chata a tlâ leina parupa vata a paha hawh ta Ludhiana liata pabupa a cha. Ama pabuna liata Mara alei he aziana liata pabupah pa a cha. Kô 20 hlei tawhta Arupa he Saikao la kaw phaopa chata, cha liata a Viapakao he rao tlâ leipa ta hmôpa a cha. Khazohpa ta Missionary zy hmâpa ta byhna eima topa rei pati nawpa ta tahma ta eima duahmo he pachâ sila hlasâtuhpa ta byhnâ reih la miakha miakha ta a tahpa kha.

### **Biepachhana**

Biehrâi he Khazohpa husothlupa hrona bie châta eima theithaipa hawhraw eima châ nata reih tlaita, rei awpa eima hneipa he a ronah tu haw! He Mara Biehrâi heta chipho ronahpa nata Khazohpa photlypa phopi ta mia tao hawhta eima ly ngai takaw! Missionary zy taophana he my leipa ta alyna bie reina nata Khazohpa reithaina he bah leipa ta chakao sila, Mara Biehrâi: Châ nata Reih chhao he palaiseisa awpa taovyu ronah kawpa eima



hneipa my kha ei su! He chakaona taovyu he a ngiachhiena zawzi ta eima topa châ tlô ta! Mara Biehraï mia a pietuhpa Khazohpa moh ronah rilisala, Mara Biehraï he hro parei sala laisei lymâ mawh sy!

Mara Biehraï he keima chatala reih hropa zy hlata angia chaina! Athloh chaina! Apha chaina! Apy pa-i leipa ta ei thei vana! Pahna (Kiss) leipa ta y thei vana! Rei leipa ta y thei vana! Mara Biehraï na ngia chai tlaina! Hallelujah! Mara phopi paduatuhpa Khazohpa moh reithaipa châ mawh sy!

### **Châbu rei awpa zy**

Zakia, Macha A. 2016. *Lakher Pioneer Missionary zy nata ama Hrialahpazy Chakaona*:

Biehraï nata Hlabu. ECM Publication Board

Parry, NE. 1932. *The Lakhers*. London: McMillan

Lorrain, RA. 1912. *Five Years in Unknown Jungle: For God and Empire*. London:

Lakher Pioneer Mission

Fachhai, Laiu. 2015. *Khazoh Photlyh Mara Phopi*. Maraland Publishers, College Vaih, Siaha

Mizoram, India

Sakhong, Lian H. 2000. *Religion and Politics among the Chin People in Burma (1896- 1949)*. Department of Theology, Uppsala University

Beita, Peter Bei Chatlai. 2016. “*Maraic Language Group Thiehpa he Rev. Lorrain’s Vision*

*Hlaotlohna a lyu kaw*” in Mara Deiva. MSA.

MEC Website [www.maraec.org](http://www.maraec.org) liata charei tyh su!

**BO. 5**  
**Apalai kheh tlahpa ryu**

Rev. Sitlo  
Executive Secretary (Christian Education Department)

Chyhsa zydua nohto eima hrona châta hriapasapa ta nata tiama papua chyupa a cha. A tiama viapa zy nata patipavy dâh a thai viapazy ta, noh charei ta ama hriapasana nohhlaoh theilapa zy, kha pachô lymâ eih ta, hmiala châta amo nata ama chhohkha saw samo zy châta ama pachô lymâ tyh. Cha hrozie cha Bieso 29:18 liata a reipa “achhuahna a hnei leipa a leidia thlah awpa” hro tawhta khokhana hro a cha. A yzie cha chyhsa sopa châ, achuahna hneita hro lymâ awpa, kaokha lata cha Khazohpa chyhsazy cha achhuana hnei awpa ta, hro a byuhna mia achhopa a cha. Chavata achhuahna a hneipa chyhsa cha asawzy, asamozy châta, hmia lâta pasopa awpa ryu zy châta, hriapasa lymâpa ta, amo nie awpa zy â pakypa taih ta, a chhoh-azâ ta, ama hriapasa lym tyh. He hawhta ryu zy pie thai nawpa ta rypa (customary law) zy taihta, taopa châ ta, chikha-phokha, râhkha nata râhkha dâh rypa chhao alyu tla vei.

Hlavia daihti liata cha ryu to kyh liata Paw nata Sawzy unawzy taihta a thiepahpa ta ama ypa tyhpa ta pahnop a cha tyh hra. A yzie cha ryu he a peimawh kawpa nata aso zie kha mia a pahnosa. Keimo Mara sawzy chhao chahawh pyly ta, ryhpa a za hneipa eima cha. Pakhopa nata nochhi Marasaw cha Chin Act ry liata ypa ta chanô he a nô nata paw ryu to thei aw vei ta hawhpa zy tlyma, chapaw unawh zy hry liata alia-aloh zy cha a paw ryu to thei vei ta hawhpa taihta ryhpa hlupi zy aza hnei/ y hra. He zydua he ryu a peimawhna kyh eima pahnona tlâ acha.

Eima Marapasaw zydua sapa nata thlahpa lâta eima meipaw a chapa eima Misawnary Rev. Aurthur Lorrain ta, ryu sohpa sopa awpa ta vision pha kawpa avaw hnei chhili haw. Uta nawtah zy atu-ahryupa ta a chhu awpa ryu chaleipa ta khizaw hneina nata sona hlata a pha viapa â sâh chaipa ryu he a vaw pachhuahpano haw. Ato zydua hnaw ryu a châ.

1907 kô Thlarâh thlapa 26 nohta Mara râh avaw ngiata chihro phohro penawh Missionary hlata â hawh viapa ta a vaw tlôpa, a châ tarawpa ta, a saw-samoh zy châta ryu sohpa sopa awpa he a bua khei tua chaipa a vaw cha. Cha ryu sohpa tao papua nawpa ta, châ nata châbu zy he rohpa ta ryu sohpa ta so awpa ta thlai a vaw hria pazi haw. Marâpa chi nata pho he ano palohrupa chhoh liata byhna a awpa chipho zy cha Tlosai (Siaha), Zyhno, Chapi-Ngiaphia, Lochei-Hawthai, Lialai, Heima, Zyupheih, Lautu, Saitha, Zotung zyhe acha thlyu aw.

1999 September thlapa liata Thatlah khih la khi ei tlyh nota Cawngthia khiapa Pupa Hranghmung(Bawithaipa) nata sie khopi ta ano ta Mara Pastaw ma nacha tahpa na vaw hiahri ta, eivaw chhoh. Ano ta, bie na vaw hiahri hehi ta “Lorrain ta atahma Cawngthia khih liata lô a bona thatih he na pahno ma?”, na vaw chho tua?” ei na tah. Pahno tiaravana khih ei tlo tita senior pastaw nawh zy avaw pakyh tua sala, ei cha vaw chho aw ei vaw ta haw. Ano ta eina chhopa cha, atahma ta Cawngthia khih he ahla via no cha Lungphun (lôbo) tahpa a cha. Cha lôbo cha Tlangrua khihpa sahma aparipa ta, phy ta atlie haw eina vaw tah. Kei chhao cha khih ei za tlo nata Rev. Teitu hiahri nata anota, “a diary siapa eima hmo leipa cha bie sia kawpa la pahno pasia hlei vana, a thatih ta reipa chhuahpa liacha ei vaw thei hra tarawna. A daitih, noh nata thlapa dopa la cha chho thei aw vana” eina vaw tah.

2014 Phiata thlah liakha USA la khih ei tly nota eima sawnawh Marasaw mo pathoh Mawtaw accident ta ama vaw paha haw. Chin nawh zydua, Lai nawh zy chyhsa thupi ri kiapa ta mia atyu khei chyu ei ta, cha zy hry liata Pupa Zapeng (Aibur) khihpa ta a reipa cha MARA, LAUTU, ZOPHEI, ZOTUNG, SENTHANG zydua he unawh châpi ta, LE nata ZYU (Lai le Zo) eima pachhaina he Cawngthia liata lôbopa a châ tahpa ta ri pathliena su liata a reipa cha. Chanoh liata ei paloh liata akaw puapa cha Pupa Hranghmung bie arei pakha ei kaw thei tua chai pa a cha.

Kheitarai chasala eima mapaw Vailimapaw ta asaw samo zy châta ryu soh chaipa ta so awpa ta, Khazohpa Biehraï bu he a vaw pachhuahpanoh palâh sa hawpa a cha. He va heta, atanoh Chin

State nata Mizoram State chhoh liata Krizypa zy hryta keimo Marâpa he Bible Diamond Jubilee a tlô hmiatuapa eima cha thei haw. Marapa chi nata pho he a chô lâta eima pala sa hawpa chi zydua khata a rei pati ei sila, tahpa ei cha pahao kaw eih. Chi hropa nata eima sai pazi tita, maluh lâta chyh via hra sila, Ryh.7:6-7 ta Khazohpa bie he MARA sawzy châta a châ thlyu aw tahpa pachâna, ngiapâna pahro lymâ su! Khizaw chipho maluh hry liata lâ hmô chho awpa cha tiara vei. A-eih viapa ta nochhi Mara râh la hmasiena apha hla chyna râh cha chyh ta, eima heih viasazy hmia liata eima râh thatih eima chhopa hela ama theithai aru kaw tyh.

Keimo he ahohih ngapa hawhta ama hmia phao zy liata palyusana a y tyh. Motor lâthloh y vei, Hospital y vei, electricity khaina y vei, Internet connection y vei. Tlahbaly (train) y vei tahpa he theithai leipa ei ta, ku ama dao khopa vata ama hohi nga kaw tahpa ta mia ama pachâ awpa ta palyusa a chhoh kaw.

2009 liata C.A.C.C (Chin Association for Christian Communication) pachhuahpanohpa ta 2010 kô châta Laichâ achu awpa ta châbu chhupa châta he châbu liata Rev. Lorrain thachhi reina kao hlupi a y. Athathipa ,khi atly kho leipa, chhohkha ta acha kaopa, phaosa hnei vei phahla kawpa ta rai hriana a chakaopa a châ tahpa zy a hlao. Rahri chakapa ta thâtiapha achho awpa cha vei tahpa hawhpa ta roh pa a cha. He kyh liata eima Awnapa nôpawzy ta hiahrina zy hneipa châta amo lâta nôpaw chaipa Rev. Dr. Hla Aung tawhta ngiathaina a hawna châhna pha kawpa eima dao hawhpa vata he kyh he a pha khai hawpa a vaw cha. Cha liata miakha a ypa deikuacha kha hawhta châ rohpa zydua kha eima delete ha aw tahpa châ taraw ta, delete leipa ta châbu chho liata a chôh/ a y thlah chy tahpa a cha. Rei kho chaipa cha, khapavata ma Mara Misawnary he, he hawhta, a thachhi hawh ta, ama reipa nga kaw tahpa pachâ tita, a rai hriana rohna zie vata nata â hlana ama pahno pasia leipa zy vata a cha thlyu aw. Kheita rei nga kaw hra eisala, atanoh eima kaw tlo hawpa Holy Bible Diamond Jubilee he a theilapa cha a cha. Ryu sohpa eima topa he aly thai su!

Eima mapaw he Khazohpa thlahpa awna sia ngasapa pahno pa, Marâpa sawzy châta, reitheirairuna papeisa leipa ta,

phupy (missionary society) lai kawpa ahnei roh kawpazy ta tuata hro paha kawpa ta niedo ta, atyu-adua awpa, achhuapa ta avypa châ hlei leipa ta, SATA bieheina ry liata a hrona a leidia ngahaipa MARA saw zy châta ryu sohpa Khazohpa bie a chapa, chhazaw thlahlohna nata hrona bie he amo reih tlaita rei thai khai awpa ta tahpa ta Biehrai he thlai buakhei palâh ta, ochhō liata tlohpa ta krawss pheisai zy he tua papuapa ta thâtihipha chhona rai ahria pa a cha. Adaiti hma thai kawpa ta rai ahria papuana theilapa he Biehrai a hmôpa zydua nata pachâ theipa chyhsa zy cha ama no â vâh kaw aw. Khatluta hmâ ta, eima Misawnari zy he ama tlo leina y hrasala ama mohthli nata ama mathlai thisai chhana ty, hela thachhi rei ngana y tia ra kha se. Palyupali ei su!

Keimo Marasaw zy tala byhna hnaw achâpa Biehrai ta dei leipa ta cha eima pali kheii awpa y vei. Khazohpa moh dei tlo apalai kheii su! Eima hneipa ryu soh chaipa cha Biehrai he a vaw châ he zaw!

2014 October 14 noh liakha châ rohtuhpa anoh pohpa ta American Baptist Historical Society, Georgia, Atlanta Library liata Mara Biehrai he Chin State Myanmar, nata Mizoram State India râh chhōh liata 1956 kō ta ama chhu hmiatua chaipa a cha tahpa ta châ rohpa ta a vaw present haw eih. Ama Library liata pasopa a châ haw. Amo chhao thapi ta ama vaw ly ngasa.

Khizaw liata ryu he chi hlupi y kaw hrasala meita tlyma, tita tlyma, thlita tlyma, aleidia thei khaipa a cha. Khazohpa Bie dei kuacha alei nata avâ lei hrasala leithei bei aw vei. Alei theileipa “Ryu” sohpa atopa saw zy pi heta khapa vatama Khazohpa ta he hawhta hmia mia apasa vatly? tahpa hiahrina he palohru ta pachâ ta a chhy awpa abyuh. Aly kawpa ta laso awpa sai heta la, Khazohpa khodâh paki ngyu aw vei. Achō liata eima rei hawpa kha athei eisila Ryhpa. 7:6-7, Khazohpa ta Ano chyhsa moh phaopa châta khizaw chyhsa zy hlata nohlao via awpa ta mia atlyh tahpa he pa hno-pasia via ei su! Chō lâta ala theipa châbu Biehrai eima hneina liata dei cha leipa sala, chho la paloruh liata ama liata ama roh hawpa châbu a hneituhpa eima cha awpa he Khazohpa khodah a cha cheingei aw. He hawh ta palohrupa phao chyupa ta ryu sohpa

he chyhsa zy hno ta ei pahnosia viana châ lymâ mawh sy! Eima lyna he Khizaw mo alyna, apalaina cha leipa sala, thlahpa lâta hrona, alyna (Kal.5:22-23) liata rohpa bie he ta eima lyna cha chy maw sy! Eima topa ryu sohpa he ta khizaw liata ryu hieh lai hra su! Chavata Biehrâi piena ta ryu hieh sohpa he hie via lymâ su!

**Biehrâi piena ta Mission chakaona he tiama via lymâ su!**

## **Bo. 6**

**Biehrâi piena ta Mission chakaona he tiama via lymâ su!**

**Vazilai**

### **Biehrâi peimawh zie**

Biehrâi he Khazohpa husothlupa a châ tahpa ta Awnanopa ngiapâtuha zy eima pypa ngiapâna thabyhpa châta, Biehrâi Parohpa thailei pachâsana hawhta rei lymâpa pachuna he ngiapâna liata a hnatlâh (healthy) vei tah theipa a cha. Biehrâi Parohpa nata Bihrai Thiehpâ pachhaipa ta ngipâna pachuna he ngiapâna hnatlâh leina a tlô kheih tah awpa a châ.

Biehrâi he Khazohpa husothlupa hrona bie, chhazaw hrona bie paru, eima sapa, popa thlahpa tlana bie a chapa vata eima rei awpa a peimawh hmeiseih. Karl Birth ta Bie he chithoh a y tahta, chazy cha: Sapa lâta a vaw liepa Bie: Zisu (Incarnated word), Reipa Bie: Sermon (Spoken word), Rohpa bie: Biehrâi (written word) zy a châ, a tah. He zydua he azaona hneikhai ta Rohpa Bie: Biehrâi he eima rei awpa a cha. Reih awpi ta Zisu Krista eima pahnona akathu via rili awta, eima sermon chhao he pitlô via lai awpa a cha.

Biehrâi he ryureina, khisa tobona, chyhsa pakha, phukha, pykha, khitâh, etc zydua châta adai pakipa a châ. He tlatluta peimawhpa Biehrâi eima hneipa he eima hmasiena châta, eima chipho abona châta, eima râh thlalôhna a cha. Chavata rei sila palaisiesa su! Chahcha eima chakao awpa eima tao vya, Khazohpa ngiachhiena vata eima topa a châ.

Marasawzy Mara Holy Biehrâi Diamond Jubilee eima tlô hawpa he Khazohpa ngiachhiena va deita a cha. Mara Holy Biehrâi

Diamond Jubilee eima tlô hawpa pahno paki via nawpa nata Khazohpa eima paronah sa thei via nawpa châta, Myanmar râh chhôn liata Biehrai ahneipa chipho nata ama hneina kôzy he ei vaw palasa aw. Khazohpa reithaina eima hnei nawpa nata eima Missionary zy eima ly thai via nawpa, eima chakao thatlô via nawpa, Mara Biehrai a sohzie eima padi via lymâ nawpa châta palasapa a châ.

### **Bible Society Hmiatuapa**

1804 kô liata British and Foreign Bible Society he padua tuachaipa châta, Krizyhpa History liata hmiatua chaipa Bible Society a cha. Biehrai rei awpa a khôhpasapa Hawtino Mary Jones tawhta a vaw thaopa ta a vaw duapa Bible Society a cha. Chatawhta ta Bible Society he hlupi ta, râh to su to liata ama vaw padua lymâ.

1946 kô a vaw pha nata England râh Haywards khihpi liata United Bible Society (UBS) he ama vaw padua thei haw. United Bible Society nata pakaopa Bible Society 146 ta, tahma he râh 200 châta, rai ama hria lymâ. Myanmar râh liata cha 1964 kô liata “The Bible Society of Myanmar” tahpa ta padua tuapa châta, 1969 kô liata UBS liata full-member a vaw cha haw hra.

Bible Society ta a chhuahpa châ ngiapâtuha zydua ama rei chy ta Biehrai he rei thei awpa ta hmala lymâ ta, Biehrai ama reina tawhta Khazohpa ngiapâna hro ama hnei nawpa nata hrona kipa, pitlôna hro ama hnei thei via lymâ awpa he a cha. Chavata Biehrai he reih nano nanopa ta ama papua lymâ.

### **Myanmar râh liata Biehrai ahneipa chiphozy**

Khizaw maluh Billion 7000 hlei ta, Reih 7105 pho cheipa ta ypi ta, 2015 kô liata rei patina haw khiatala, reih 2590 ta Biehrai paliepa (Translate) chata, Biehrai a hneipa chipho he 2590 reih ta ama hnei haw tahna a cha. Myanmar râh chhôn liata reih eima cheihpa reih (200 hlei) y ta, cha liata reih (74) deita Biehrai paliepa (Translate) ta ama reih ta rei awpa ama hnei theipa a cha. Chazy cha aryh lâ hawhta a cha.

Chipho nata reih	Biehrai Bible Palie pathaona	Biehrai Thiehpa	Holy Tlôhpa
1. Myanmar (Judson)	1815	1832	1835
Myanmar Common Language	--	1984	2005
2. Sagaw Kayin	1839	1843	1853
Sagaw Kayin Common Language	--	1995	2003
3. Pwo Kayin	1847	1852	1885
4. Shan	1871	1882	1892
5. Jinghpaw	1895	1912	1927
Jinghpaw Common Language	--	2006	2009
6. Mon	1843	1847	1928
7. Mara/ Lakher	1912	1928	1956 (1955?)
8. Mizo/ Lushai	1898	1916	1959
9. Lisu: Hwa	1921	1938	1968
Lisu Common Language	--	--	1986
10. Hmar*	1920	1959	1968
11. Kuki*	1924	1942	1971
12. Paite*	1940	1951	1971
13. Tedim Chin	1915	1932	1977
14. Hakha Chin	1920	1940	1978
15. Biate*	1949	--	1985
16. Rawang	1954	1974	1986
17. Lahu	1924	1952	1989
18. Bawm Chin*	1961	1977	1989
19. Falam Chin	1933	1951	1991
20. Zou Chin*	--	1967	1992
21. Akha	1939	1968	2002
22. Siyin Chin	--	2002	2004
23. Asho Chin	1921	1954	2008
24. Lhaovo/ Maru	1940	2003	2009
25. Lacid	--	2006	2010
26. Gangte*	1952	1959	2010
27. Phadei*	--	--	2010
28. Ngochang	--	2004	2011



29. Wa	1934	1938	2012
30. Hawa Naga	--	2000	2014
31. Ngawn Chin	1951	1996	2015
32. Khumi Chin	1935	1959	2015
33. Kom*	1954	1976	--
34. Pali	1827	1835	--
35. Lu	1921	1933	--
36. Lisu: Hsiahsaih	1912	1951	--
37. Vaiphei Chin*	1917	1957	--
38. Pa O	1912	1961	--
39. Khiangmungan*	--	1980	--
40. Konyak Naga*	--	1980	--
41. Anal Naga*	1949	1983	--
42. Tangkhul*	--	1990	--
43. Tangsa Naga*	1982	1992	--
44. Mro	1934	1994	--
45. Daai Chin	--	1996	--
46. Zanniat Chin	1972	1997	--
47. Hrangkhoh*	--	1997	--
48. Cho Chin	--	1999	--
49. Matu	--	1992	--
50. Salong (Mawken)*	1913	2000	--
51. Zotung	1951	2003	--
52. Ta-aw*	--	2005	--
53. Zaiwa	1939	2009	--
54. Zyphe	--	2010	--
55. Kayah	1997	2010	--
56. Khualsim	2011	2013	--
57. Lautu	2012	2015	--
58. Lemi	2010	--	--
59. Karen Bghai/ Bwe*	1857	--	--
60. Simte*	1907	--	--
61. Singpho*	1907	--	--
62. Maghi*	1914	--	--

63. Yunnan Shan	1931	--	--
64. Khun*	1938	--	--
65. Awa Khumi Chin*	1939	--	--
66. Kadu*	1939	--	--
67. Riang Lang*	1950	--	--
68. Hallam*	1960	--	--
69. Kayaw	2007	--	--
70. Kayan	2009	--	--
71. Kang*	2010	--	--
72. Lainong Naga*	2013	--	--
73. Geba	2013	--	--
74. Khongso*	2014	--	--

Note: : \* (Awti) palasapa zy he Bible Society of Myanmar ta hmala kheipa ta translate taopa cha vei tahna a cha.

### **Biapachhana**

Biehraï he Khazohpa husothlupa hrona bie châta eima theithaipa hawhraw eima châ nata reih tlaita, rei awpa eima hneipa he a ronah tu haw! He hawhta ryu soh chaipa eima hneipa he aly sila Khazohpa chakao via lymâ su!

Keimo ta ryu sohpa Khazohpa bie eima topa he chyhsa zy ama to hra nawpa ta ***“Biehraï piëna ta chako tiama lymâ awpa ta Krista moh ta eima cha pahrua.”*** Chyhsa zydua Biehmeiseihpa ama pahno awpa ta Khazohpa ta a khoh tahpa BFM Bietlâh hawhta Bible Society zy ta ama vaw tei lymâ hra. Keimo chhao tei lymâ su!

Chysa zydua Biehraï he parei sa lymâ su! Hrona nata tlâna châ tlo ta. Chatlatlu ta, a peimawhpa hrona Biehraï he ama reih ta, rei awpa a hneileipa ama y hlu kawpa vata Bible for Mission ta Myanmar reih ta Biehraï ama rei awpa ta chakaona ahnei ngalapa liata a vaw hlao mah y. Bible for Mission he Mara Biehraï Diamond Jubilee a theih- thlahna nata paronahsana, Khazohpa khinarâh pakawna chata a vaw duapa a cha. Khazohpa ta hmâ lymâ mawh sy!

**Bo. 07**

**2017 Kô chhoh ta Khazohpa khinarâh châta a vaw  
piepasaihpa zy nata chakao theipa zy**

2017 kô chhoh liata Biehraï piepa ta Mission chakaona liata  
Taka ta avaw piepa nata Biehraï ta avaw piepa zydua cha a ryh  
la hawhta a châ.

1. Simeawna Kalay	Biehraï bu 20	
2. Rev. Vazilai		Ks. 20000/-
3. Pupa Thade Khithie (Australia)		Ks. 100000/-
4. Pupa Vabietlei (USA)		Ks. 100000/-
5. Mch Khaiko (Singapore)		Ks. 100000/-
6. Aheizah Khuhly		Ks. 200000/-
7. Khidu (USA)		Ks. 50000/-
8. Pino Khailono	Biehraï bu 3	
9. Pupa Hratha & Viasa zy(Malaysia)		Ks. 60000/-
10. Vabei Hlo Chozah (Australia)		Ks. 100000/-
11. Va Aye Thaitei (Denmark)		Ks. 100000/-
12. Neisi Fachhai (Australia)		Ks. 100000/-
13. San Chin Group (Paw Hratha)		Ks. 110000/-
14. Roletha (Australia)		Ks. 100000/-
15. Australia Local Church, Mission Board		Ks. 200000/-
16. Australia Local Church, KTP		Ks. 300000/-
17. San Chin Group (Malaysia)		Ks. 100000/-
18. Bie Nei Lai Fc (Georgia)		Ks. 135000/-
19. San Chin Group (Malaysia)		Ks. 100000/-
20. Pupa Hemau (Australia)		Ks. 150000/-
21. San Chin Group (Malaysia)		Ks. 100000/-
22. San Chin Group (Malaysia)		Ks. 100000/-
23. San Chin Group (Malaysia)		Ks. 100000/-
24. San Chin Group (Malaysia)		Ks. 100000/-
Azydua		Ks. 2525000/-

Neisi Fachai (Australia) ta Ls. Ngesai (Nak Mauk liata a chakao haipa) chata BFM siepahliepa ta Ks. 500000/ vaw pieta Ls. Ngesai ku lâta thlai piepa a châ.

***Biehrâi chaleipa zydua bu 1014 châ ta thohkha bukha ta Ks. 2000/ thokha bukha ta Ks. 1000/- ta chaleipa chata Biehrâi bu 1014 chaleipa a cha. Chaleina liata Taka hmâpa zydua Ks. 195900/ a châ.***

Chavata angiapa zydua Ks. 2525000 liata  
Hmâpa nata Biehrâi chaleina zydua Ks. 1959000/ a châ.  
**Tahma a ypa zydua Ks. 566000/ a châ.**

Biehrâi eima pie theihpa zy cha:

1. 24/2/2017 Saya Kyaw Hla pie (Lemro) bu 20
2. 5/3/2017 Rev. A Khong ( Mro) bu 24
3. 5/3/2017 Evan Tin Maung Oo (Mya Hle Maung) bu 24
4. 5/3/2017 Sawney Balu (Ngaung Tung) bu 5
5. 5/3/2017 Evan Aung Tun Oo (Ngaputaw) bu 5
6. 5/3/2017 Evan Saw Thet Oo (Tha Way) bu 5
7. 8/3/2017 LTC liata Siku hawti zy bu 10
8. 30/3/2017 Rev. Lechau (Sittway) bu 120
9. 22/4/2017 Saya Kyaw Hla bu 24
10. 4/5/2017 Saya Thang Kho Ling (Tamu) bu 10
11. 6/5/2017 Bati chathiehpâ zy chata Mch Roke bu 14
12. 7/5/2017 Rev A Khong bu 24
13. 11/6/2017 Rev. Daikau bu 24
14. 22/6/2017 U Tun & Paul Maniang (Lemro) bu 24
15. 20/7/ 2017 LTC Siku Hawti zy lata bu 15
16. 17/9/2017 Rev. Pheiki (Ann Town) bu 24
17. 26/9/ 2017 Ls. Nozai (Yangon) bu 5
18. 27/9/2017 Saya mmg Aye (Mandalay) bu 24
19. 2/11/2017 Rev. Aung Myint (Saya NE Naing) bu 24
20. 10/11/2017 Taxi Driver Sathura bu 24
21. 14/12/2017 Asho Mission Fiel LTC Gospel team bu 50
22. 10/1/2018 Rev. Khaw Thai (Lemro) bu 24

23. 28/1/2018 Ls. Ngesai (Nan Mauk)	bu 24
24. 13/2/2108 Aung Than (Hletu)	bu 48
25. 13/2/2108 Yan Naing Moe (Myo-Khumi)	bu 24
26. 13/2/2108 Tin Lone (Myo-Khumi)	bu 24
27. 13/2/2108 Aye Tun ( Mro)	bu 24
28. 13/2/2108 Than Myint (Asho)	bu 24
29. 13/2/2108 Thee Hlaing (Mro)	bu 24
30. 13/2/2108 San Dar Aye ( Dalet-Asho)	bu 24
31. 13/2/2108 Win Myint (Hletu)	bu 24
32. 13/2/2108 Myint Myat Naing (Myo-Khumi)	bu 24
33. 13/2/2108 U Tun (Lemro)	bu 24
34. 13/2/2108 Mary (KEA- Khumi)	bu 24
35. 13/2/2108 Rev. Va-u (Hletu)	bu 48
36. 9/3/2018 St. Sabie & Ls. Nozai	bu 24

**Biehräi piepa zydua**

**bu 907**

Note: *Biehräi chäleipa zydua 1014 châta chyhsa 907 lata pie theipa acha. Tahma ta a ypa he bu 107 acha.*

*Biehräi piëna ta Khazohpa khinarâh châta chakaona he ngiapâtuhsa zy ta tha patlo via lymâ su!*

*Soh yzie nata ahropa pahnopasia khohpa zy chata azao theipa a cha. Hiahritheipa nata mo theipa a cha hra.*

**Achhana: Pachhasana bie**

Achha chaina ta rei khopa bie he Philipi mo zy hnohta Palw châ paphaopa 1:3-11 tai he vaw rei cheingei bei mu vy! Khazohpa ta byhnâ tlaô cha vao hri eisala tahpa he ei thlahchhana a châ.

Awnanopa nama zydua cho liata ei pakah ta ei rei papha tia leipa aly nahta ei paloru chho chaipa tawh tlai ta alyna bie ei cha hlâ eih. Ei phu leipa zy Krista vata ei topa ta pachâ nata Krista nama chakaona vata a châ hra tahpa pahno nata ei ly via pachai. Eima hmâ chho zydua bie ei rei pasiepa nata rei pado

leipa zy a y pathlie thei aw. Ei khokheina â sâhtuhpa vata a châ theipa hawhta, keima tlai leina vata a châ chai thei hra aw. Kheitarai hrasala, Khazohpa ta ronana to sala, â byhna deikua eima zydua châta a châ lymâ thei nawpa ta eima kaona nata ahmâna zydua he Khazohpa ta byhna pie mawh sy! Eima hro liata Zisu he Beichai lymâ sala, eima râh he kyhpachâ via sila, Khazohpa chakaona he no-ai leipa ta tiamâ lymâ awpa ta sy! Thlahchhana liata eima vaosa chyu sy!